

# Familie Zimmerlich's

# Pick nick

## Theater in 1 Akt

Autor: Jörg Bernhard

### 1. Bild: Am Picknickplatz im Wald

ROLLEN	BILD		SCHAUSPIELER
01 Hugo Zimmerlich, Vater			
02 Gerda Zimmerlich, Mutter			
03 Ferdinand, Sohn od. Fanny, Tochter			
04 Ida, Tochter			
05 Gismo, Biber			
06 Berti Knackfuss, Vater			
07 Helga Knackfuss, Mutter			
08 Bärbel, Tochter			
09 Capo, Affe			
10 Frau Lu-Xan, chinesische Touristin			
11 Frau La-Xin, chinesische Touristin			
12 Frau Bonsai, chinesische Touristin			
13 Balduin Waidmann, Förster			
14 Alwin, Hase			
15 Trixi, Biene			
16 Tina, Biene			
17 Joggerin 1			
18 Joggerin 2			

#### ANGABEN LINKS / RECHTS:

- Bühnenbild: vom Zuschauer aus gesehen
- kursiv geschriebene Spielanweisungen: vom Schauspieler aus gesehen

<b>1. BILD</b>	<b>Am Picknickplatz im Wald</b>		
<b>LICHT</b>	hell, ganze Bühne		
<b>BÜHNENBILD</b>	links/rechts aussen je 1 El. Wald gross, Mitte: 2-tlg. Landschaft, daran anschliessend links und rechts je 1 El. Wald klein (ohne Häuser), rechts zwei frei stehende Tannen, daran befestigt grosse Blumen		
<b>PERSONEN</b>	<b>01 Hugo Zimmerlich</b>		<b>10 Frau Lu-Xan</b>
	<b>02 Gerda Zimmerlich</b>		<b>11 Frau La-Xin</b>
	<b>03 Ferdinand (Fanny)</b>		<b>12 Frau Bonsai</b>
	<b>04 Ida</b>		<b>13 Balduin Waidmann</b>
	<b>05 Gismo</b>		<b>14 Alwin</b>
	<b>06 Berti Knackfuss</b>		<b>15 Trixi</b>
	<b>07 Helga Knackfuss</b>		<b>16 Tina</b>
	<b>08 Bärbel</b>		<b>17 Joggerin 1</b>
	<b>09 Capo</b>		<b>18 Joggerin 2</b>

## SZENE 1

### 01 Musik

*(geschlossener Vorhang)*

*(der Vorhang öffnet sich; Auftritt Hugo, Gerda, Ferdinand, Ida, Gismo von rechts; Gerda mit Picknick-Korb mit 4 Sandwich, 4 Dänisch Plunder, Eier, Früchte, Thermosflasche mit Eistee, Becher, Ida's Puppe, Heftli, Holzscheite, Picknick-Decke, Liegestuhl, Klapptisch; Tisch und Liegestuhl wird aufgestellt; Decke ausgebreitet)*

HUGO Z.

*(trägt nichts)*

Es git doch nüüt schöners als sones gmüetlichs Picknick am Sunntig.

GERDA Z.

...und d'Frau schleppt alles...

HUGO Z.

Jojo, so tragisch isch das jetzt au nöd. Mir sind jo scho do.

FERDINAND

Endlich!

IDA

Endlich!

*(Mutter packt den Korb aus, Ida spielt mit ihrer Puppe)*

HUGO Z.

Gerda! Häsch mis Spezial-Sandwich mit vill Mayo debii?

GERDA Z.

Natürlich, Hugo, aber du weisch, gell: Mayo macht dick!

HUGO Z.

Ach was!

*(liegt in den Liegestuhl und nimmt sein Heftli)*

Guet han ich mis Heftli... und min Liegestuehl!

GERDA Z.

Ferdinand!

FERDINAND

Hää?

GERDA Z.

Wo isch eigentlich dä Gismo?

FERDINAND

Weiss ich das?

IDA

Dä isch im Wald emol linggs abboge, wo mir rechts gange sind.

GERDA Z.

Ferdinand, gang en go sueche! Dä stellt bestimmt wieder öppis tumms a!

FERDINAND

Oh Mann! Immer ich!

GERDA Z.

Du häsch unbedingt en Biber als Huustier wele.

FERDINAND

Jo, aber nöd so eine.

GERDA Z.

Was für eine denn? Villicht en blaue mit rosarote Pünkt?

FERDINAND

Jooo! Mann!

*(rechts ab)*

HUGO Z.

Debii häsch extra für ihn öppis feins zum Esse vorbereitet.

GERDA Z.

Wer weiss, was dä Kerl scho wieder aastellt im Wald! Denn hämmer nochher wieder dä Förschter am Hals.

IDA

Mama, wenn git's Fuetter?

GERDA Z. Zerscht müend jetzt emol dä Ferdinand und dä Gismo do sii.  
HUGO Z. Und s'Knackfuesse! Die händ jo au wele choo. Ach Gerda, häsch mir nöd echt en Becher listee?  
GERDA Z. Lupf dis Füdli selber!  
HUGO Z. Hmm... Ida, häsch mir nöd echt en Becher listee?  
IDA Och!  
*(schenkt einen Becher ein und bringt ihn dem Vater)*  
FERDINAND *(von rechts mit Gismo)*  
Do isch er!  
GISMO Ha nüüt gmacht, ehrlich!  
HUGO Z. Das wemmer hoffe.  
GISMO Ihr müend nöd immer denke, bloss will ich en Biber bin, tuen ich alli Bäum im Wald um.  
IDA Jo weisch, Mütterere sind halt eso.  
GISMO Also mini Muetter isch nöd eso. Die findet das ganz normal, wenn ich das mache.  
IDA Mini hett öppis degege, wenn ich a dä Bäum würd nage.  
GERDA Z. Gismo, lueg ich ha dir extra öppis mitg'noh!  
*(gibt ihm ein Holzscheit)*  
Do! Wenn'd willsch Holz chnabbere, denn nimm das!  
GISMO Och! Ich mag aber lieber frisches Holz. Das isch gsünder als die... äh... Fertigprodukt.  
GERDA Z. Es wird gesse was uf dä Tisch chunnt!

## **SZENE 2**

### **03 Musik**

*(von links Berti, Helga und Bärbel Knackfuss, Capo; Picknick-Korb mit etwa gleichem Inhalt wie bei Zimmerlich's, Klappstuhl, Begrüssungen)*

BERTI K. Ah! D'Familie Zimmerlich isch scho iig'richtet!  
HUGO Z. Ah! D'Familie Knackfuesse isch wieder emol z'spat!  
*(stellt Klappstuhl beim Liegestuhl auf)*  
BÄRBEL *(zu den anderen Kindern)*  
Spieled mir „Mörderlis“?  
IDA Au jo, gueti Idee!  
BÄRBEL Ich ha d'Charte grad do.  
*(holt sie vom Tisch)*  
IDA Los, ihr müend alli in Kreis sitze!  
*(alle Kinder und Gismo und Capo sitzen in den Kreis)*  
GISMO Na denn halt, wenn eu nüüt Gschieders iifallt.  
*(Bärbel verteilt die Karten und sie spielen)*  
HUGO Z. Du Berti, ich ha mir letscht Wuche en neue Grill kauft. Weisch sonen supermoderne Turbo-Z4 mit allem Schnickschnack draa. Dä lauft mit Diesel!  
BERTI K. Das find' ich guet. Denn ladsch üs sicher bald emol i zum Grille.  
HUGO Z. Aber sicher Berti! Denn zeig' ich dir alles, was er chan!  
BERTI K. Was chan er denn?  
HUGO Z. Jä, denk grilliere, was denn suscht?  
*(beide vertiefen sich in ihre Heftli)*  
CAPO *(steht auf)*  
Ich bi tot.  
IDA Denn muesch denk umgheie nöd ufstoh!  
CAPO Das isch eifach nüüt für en Aff. Ich mues mich bewege.  
GISMO Für mich au nöd. Ich bruuch Bäum und Wasser.  
FERDINAND Och, Spielverderber!  
BÄRBEL Was würded ihr denn gern mache?

CAPO Na denk ab in Wald, uf Bäum chlettere und Banane abehole.  
IDA Capo, s'git doch bi üs kei Banane uf dä Bäum.  
CAPO Du chasch sie zerscht go ufehenke!  
IDA Na, ich bi kein Aff. Do brich ich mir nur es Bei.  
BÄRBEL Also gömmer doch in Wald. Mir chönnted jo go Pilz sueche.  
FERDINAND Die will e Pilzvergiftig!  
BÄRBEL Blödsinn! Pilz chamer kontrolliere loo bevor me sie isst.  
GISMO Und mir chönnted es Bächli stau! Nur ganz es chliises. Ich ha nämlich vorig scho eis gseh.  
CAPO Oder suscht öppis aastelle... Mir fällt immer öppis ii!  
IDA Gueti Idee!  
FERDINAND *(zu den Erwachsenen)*  
Mir gönd echli in Wald!  
BÄRBEL Mir wänd Pilz sueche.  
HELGA K. Aber passed guet uf dä Capo und dä Gismo uf!  
ALLE KINDER Jojo, goht klar!  
*(Kinder, Gismo und Capo rechts ab; Väter sitzen auf Liegestuhl und Klappstuhl; Mütter richten das Picknick auf dem Tisch her)*  
HELGA K. Ich säg dir, dä Capo wird immer schwieriger, Gerda. Er nimmt dauernd Sache mit wo umestönd. Letschi hätt er i dä Migros en Toaschter mitgnoh.  
GERDA Z. Wo eifach umeg'stande isch?  
HELGA K. Jo, ebe! Also scho im Gestell.  
GERDA Z. Dem seit me eigentlich chlaue, oder?  
HELGA K. Wemme so will...  
GERDA Z. Weisch, dä Gismo isch au nöd en eifache. Letschi hätt er grad vor em Schuelhus en Baum g'fällt. Das hätt villicht es Hallo geh, säg ich dir.  
HELGA K. Tja, so sind halt Biber. Nüüt als Holz im Chopf. Richtigi Holzchöpf.

### **SZENE 3**

#### **04 Musik**

*(Auftritt Förster mit Gewehr von rechts)*

BALDUIN W. Waidmann's Heil, ihr Picknicker!  
HUGO Z. *(schaut auf, lässt das Heftli sinken; er und Berti stehen auf)*  
Lueg a! Dä Herr Waidmann, üsen Förschter!  
BERTI K. I üsem Wald!  
BALDUIN W. Bitte? I mim Wald! Und jede Sunntig s'glic. Ihr verschüüched mir s'Wild.  
BERTI K. Was jaged Sie denn hütt?  
HUGO Z. Giraffe oder Nashörner?  
BALDUIN W. Witzbold! Hase! Zersch muen i aber ebe no eine verwütsche!  
BERTI K. Suscht würd i's emol mit Schnegge probiere. Die renned nöd so schnell.  
BALDUIN W. Uff! Wo sind eigentlich Ihr merkwürdige Huustier, dä Aff und dä Biber? Die sind doch suscht amigs au do.  
GERDA Z. Die? Die sind am spiele. Aber under Ufsicht.  
BALDUIN W. Jojo, das kenn i. Und nochher lieged wieder drüü Bäum am Bode und s'Förschterhuus isch überschwemmt.  
HUGO Z. Jo, so schlimm isch jetzt das au nöd gsii, oder?  
BALDUIN W. Sie mached wohl Witz! Nöd so schlimm, paahh!  
HELGA K. Hütt sind's nur am Pilz sueche.  
BALDUIN W. Soso. Hoffentlich gumpet mir dä Aff nöd wieder uf dä Chopf, susch verschüss en villicht no versehentlich!  
BERTI K. Aber Herr Förschter, wer will denn grad so brutal sii.  
BALDUIN W. Na... also denn, ich mues wiiter - Hase jage!  
*(links ab)*  
HELGA K. Hoffentlich passed d'Chind guet uf, dass die zwei nüüt Aastelled.

HUGO Z. Ach chumm, s'mues jo nöd grad jedes Mal es Unglück passiere.  
BERTI K. Male mir dä Tüüfel nöd a'd Wand.  
GERDA Z. Hm.. ich weiss nöd.  
*(Hugo und Berti wieder in den Liegestuhl/Klappstuhl)*

### **05 Musik**

*(Auftritt Trixi und Tina von links)*

TINA Lueg, Trixi! Da sind jo tolli Blueme! Bestimmt volle Nektar und Polle!  
TRIXI Hoffentlich isch no niemerd vor üs do gsii. Mmh... Schmatz!  
HELGA K. Lueg emol die herzige Bienli det!  
GERDA Z. Immer fliissig am schaffe, wie mir.  
HUGO Z. Und am steche!  
GERDA Z. Hugo! Du chunnsch überhaupt nöd druus! Bienli steched nur im Notfall!  
HELGA K. Villicht isch jo dä Hugo en Notfall?  
*(beide kichern; von links Alwin der Hase; geht zu den Bienen)*  
GERDA Z. Lueged! Es Häsi!  
TINA Hoi Alwin!  
TRIXI Hoi Alwin!  
ALWIN Trixi und Tina! Fliissig am Poole sammle?  
TINA Hähä, neinei, mir sammled kei Poole. Mir sammled Polle. Das muesch emol lerne, Alwin!  
TRIXI D'Poole wohned z'Poole, und dä Polle wohnt i dä Blueme!  
ALWIN Jojojo...  
TINA Wie gohts dinere Frau und dine siebe Chind?  
ALWIN Beschrens. Di Junge fressed wie Mähdrescher und wachsed prächtig.  
TINA Du Alwin, du muesch ufpasser! Dä Förschter isch i dä Gegend!  
TRIXI Und er hätt sis Gwehr debii!  
ALWIN Ou, dä! Danke für d'Warnig. Mit dem wird ich scho fertig. Mues jetzt nochli wiiter hopple. Tschau zäme!  
*(rechts ab)*  
TINA+TRIXI Mir chömed au!  
*(auch rechts ab)*

### **SZENE 4**

### **06 Musik**

*(Capo von links, mit dem Gewehr des Försters)*

HELGA K. Capo! Um Himmels Wille! Was häsch jetzt do wieder?  
BERTI K. Es Gwehr! Jo himmelchrüzdonnerwetter nomol! Woher hätt jetzt dä Aff es Gwehr?  
CAPO Gfunde! Gfunde! Nöd g'stohle! Isch eifach so ame Baum g'stande.  
GERDA Z. Aber Gwehr stönd doch nöd so ume?  
CAPO Doch doch! Und jetzt will i's usprobiere.  
HELGA K. Spinnsch? Gib das sofort her!  
*(reisst es ihm aus der Hand)*  
CAPO Ich verstoh die ganz Ufregig nöd...  
HUGO K. *(lacht)*  
Ich scho... jetzt bringt dä Aff eifach e Knarre us em Wald mit! Bringed'em doch eifach mol bii, dass er Banane bringt wie'n en normale Aff. Denn hette'mer wenigstens alli öppis devoo!  
HELGA K. Jojo, Hugo, du findsch das natürlich wieder emol luschtig!  
HUGO Z. Ziemlich...  
*(lacht wieder)*  
BERTI K. Wüssed ihr was? Das Gwehr... ich ha do sonen Verdacht... Säg emol, Capo...

*(da von links Auftritt Förster, voller Wut, sieht das Gewehr gar nicht; Helga schiebt es schnell Hugo unter den Hintern, der liegt jetzt wie ein Brett da)*

BALDUIN W. Himmel und Härdöpfel nomol! Wenn i dä verwütsche! Us dem mach i Läberwurscht!

GERDA Z. Soso! Jetzt aber, Herr Förschter! Was isch denn au passiert?

BALDUIN W. Mis Gwehr hätt öpper klaut! Eifach so!

HUGO Z. Jä, eifach us dä Hand g'risse?

BALDUIN W. Nei, tänk nöd! Ich ha müese go schiffe, do han is anen Baum g'stellt. Und woni fertig gsii bin, isch es weg gsii!

HELGA K. Eidüütig en Fall vo Diebstahl!

GERDA Z. Und jetzt wird's nüüt us dä Hasejagd?

BALDUIN W. Wie söll das goh ohni Gwehr?

BERTI K. Hinder'eme Baum warte, bis en Hase verbii lauft. Hähä, chliine Scherz!

BALDUIN W. *(schaut Hugo an)*  
Was lieged Sie denn so verspannt do? Händ Sie en Steckle verschluckt?

HUGO Z. Das isch ebe weg em Rügge.  
*(versteift sich noch mehr)*

BALDUIN W. Ich kenne do sonen Massage-Griff, dä hilft immer. Zeiged Sie mol.  
*(macht sich an Hugo heran)*

HUGO Z. Bloss nöd!

GERDA Z. Min Maa isch do sehr empfindlich, wüssed Sie!

BALDUIN W. Denn halt nöd. So! Jetzt muen i mis Gwehr go sueche, gopf nomol!  
*(grüsst, Abgang links)*

HUGO Z. *(steht auf, nimmt das Gewehr)*  
Puh! Das isch knapp gsii!

GERDA Z. Villicht hett dir dä Massage-Griff vom Förschter guet tue.

HUGO Z. Allwäg!

BERTI K. Eigentlich hämmer doch mol wele esse, oder?

HELGA K. Das chasch im Moment vergesse, Berti! Zerscht müemer jetzt emol d'Chind und dä Gismo go sueche.

GERDA Z. Villicht git's jo hüüt no meh Überraschige!

HUGO Z. Und die Knatterbüx?  
*(alle überlegen)*

GERDA Z. So mache'mers!  
*(nimmt das Gewehr und legt es unter die Decke)*

HUGO Z. So! Abgang!

HELGA K. Capo, du chunnsch mit!

CAPO Ugh! Ugh!  
*(alle Abgang rechts)*